

## Zmluva o spracúvaní osobných údajov

uzatvorená podľa čl. 28 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (ďalej len „GDPR“) a relevantných ustanovení zákona č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zákon“)

Prevádzkovateľ: ..... **Základná škola Durčiná** .....

adresa: ..... **Durčiná 250, 01501, Durčiná** .....

identifikačné číslo školy: ..... **710114567** .....

zriaďovateľ: ..... **Obec Durčiná** .....

riaditeľ: ..... **Mgr. Zuzana Melová** .....

kontaktná osoba  
vo veciach zmluvy: ..... **Mgr. Martina Bohušová** .....

e-mail: ..... **starostka@obecdurcina.sk** .....

tel. č.: ..... **+421 908 932 989** .....

(ďalej len „Prevádzkovateľ“)

a

Sprostredkovateľ: **exe, a.s.**  
so sídlom: Galvaniho 19045/19, 821 04 Bratislava - mestská časť Ružinov  
registrácia: OR Mestského súdu Bratislava III, odd.: Sro, vl. č.: 6180/B  
IČO: 17 321 450  
konajúci prostredníctvom: Ing. Daniel Száraz, člen predstavenstva  
(ďalej len „Sprostredkovateľ“)  
(Prevádzkovateľa a Sprostredkovateľ ďalej spolu len „Zmluvné strany“)

### I. Preambula

1. Táto Zmluva o spracúvaní osobných údajov (ďalej len „Zmluva“) špecifikuje práva a povinnosti Zmluvných strán v oblasti ochrany osobných údajov, keď údaje v mene Prevádzkovateľa spracúva Sprostredkovateľ pri plnení „Rámcovej dohody na dodávku softvéru v licenčnom programe Microsoft Enrollment for Education Solutions (EES) a na dodávku súvisiacich služieb“ (ďalej len „Kontrakt“) uzatvorenej dňa 02.10.2024 medzi Sprostredkovateľom ako Poskytovateľom a Ministerstvom školstva, výskumu, vývoja a mládeže Slovenskej republiky ako Objednávateľom (ďalej len „MŠ SR“), na základe ktorej Sprostredkovateľ realizuje zabezpečenie podpory pri licenciách, zriaďovaní a správe Microsoft prostredí vrátane e-mailových účtov pedagogických pracovníkov a žiakov zahrnutých škôl vrátane Prevádzkovateľa ako oprávnených inštitúcií uvedených v Zozname oprávnených inštitúcií, ktorý tvorí Prílohu č. 5 Kontraktu.
2. Na základe Kontraktu Sprostredkovateľ pre Prevádzkovateľa (škola) zabezpečuje úvodnú podporu spočívajúcu vo vytvorení tenantu, priradení licencií, zriadení účtov a ďalšia podpora spočívajúca v správe tenantu zahŕňajúca zmeny v účtoch, nastaveniach a ďalšie s uvedeným súvisiace činnosti.
3. Vzhľadom na to, že pri poskytovaní služieb Sprostredkovateľom pre Prevádzkovateľa v zmysle ods. 1. a 2. tohto článku Zmluvy dochádza k spracúvaniu osobných údajov dotknutých osôb, Zmluvné strany sa dohodli na nasledovnej Zmluve, ktorou upravujú podmienky spracúvania osobných údajov Sprostredkovateľom v mene Prevádzkovateľa,

a to najmä s cieľom chrániť osobné údaje dotknutých osôb a účinne rešpektovať požiadavky na ochranu osobných údajov v zmysle GDPR.

4. Táto Zmluva v plnom rozsahu nahrádza všetky doterajšie zmluvy, ich dodatky alebo iné dojednania Zmluvných strán vzťahujúce sa na podmienky spracúvania a ochranu osobných údajov.

## **II. Predmet Zmluvy**

1. Predmetom tejto Zmluvy je poverenie Sprostredkovateľa spracúvaním osobných údajov v mene Prevádzkovateľa a zároveň stanovenie predmetu a doby spracúvania, povahy a účelu spracúvania, typu osobných údajov, kategórie dotknutých osôb a práv a povinností Zmluvných strán.
2. Sprostredkovateľ je oprávnený spracúvať osobné údaje len na základe písomných pokynov Prevádzkovateľa stanovených v tejto Zmluve, v stanovenom rozsahu, na stanovený účel a v súlade s GDPR.

## **III. Spracúvanie osobných údajov**

1. Prevádzkovateľ touto Zmluvou poveruje Sprostredkovateľa spracúvaním osobných údajov v mene Prevádzkovateľa za podmienok stanovených v tejto Zmluve. Prevádzkovateľ vyhlasuje, že pri výbere Sprostredkovateľa postupoval v súlade s GDPR a poveruje Sprostredkovateľa, ktorý poskytuje dostatočné záruky na prijatie primeraných bezpečnostných opatrení tak, aby sa zabezpečila ochrana práv dotknutej osoby.
2. Sprostredkovateľ je oprávnený spracúvať osobné údaje odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy až do skončenia zmluvného vzťahu špecifikovaného v článku I. ods. 1. a 2. tejto Zmluvy.
3. Spracúvanie osobných údajov sa vykonáva na účely zabezpečenia podpory pri licenciách, zriaďovaní a správe Microsoft prostredí vrátane e-mailových účtov pedagogických pracovníkov a žiakov Prevádzkovateľa (ďalej len „Účel“).
4. Sprostredkovateľ je oprávnený spracúvať osobné údaje dotknutých osôb, ktorými sú: pedagogickí pracovníci a žiaci Prevádzkovateľa.
5. Predmetom spracúvania sú len také osobné údaje, ktoré rozsahom zodpovedajú účelu a sú nevyhnutné pre jeho dosiahnutie: všeobecné údaje v rozsahu meno a priezvisko, označenie školy a v prípade žiakov uvedenie ročníka.
6. Prístup k údajom a oprávnenie spracúvať osobné údaje sú obmedzené len na rozsah vyžadovaný na riadne plnenie služieb Sprostredkovateľa pre Prevádzkovateľa vyplývajúcich z Kontraktu. Ak z Kontraktu nevyplýva inak, je zakázané vytvárať kópie alebo duplikáty údajov bez vedomia a súhlasu Prevádzkovateľa; to neplatí pre automaticky vytvárané záznamy alebo využívanie vyrovnávacej pamäte, pokiaľ sa následne bez zbytočného odkladu automaticky vymažú a nespracúvajú na žiaden iný účel ako spracúvanie osobných údajov.
7. Pokyny Prevádzkovateľa týkajúce sa spracúvania osobných údajov musia byť udelené v písomnej forme, pričom na tento účel sa za písomnú formu považuje aj elektronická komunikácia v podobe e-mailovej správy. Vo výnimočných prípadoch, ktoré neznesú odklad, môže Prevádzkovateľ zadávať pokyny aj ústne - v takom prípade Prevádzkovateľ svoje pokyny bez zbytočného odkladu dodatočne potvrdí písomne.
8. Prevádzkovateľ vyhlasuje, že bude, dal, resp. bude dávať Sprostredkovateľovi v primeranom časovom predstihu a len také pokyny, ktoré sú v súlade s právnymi predpismi týkajúcimi sa ochrany osobných údajov.

## **IV. Bezpečnosť osobných údajov**

1. Sprostredkovateľ je povinný zabezpečiť ochranu osobných údajov prijatím primeraných technických a organizačných bezpečnostných opatrení. Bezpečnostné opatrenia, ktoré

Odstúpenie od Zmluvy je účinné jeho doručením na adresu druhej Zmluvnej strany uvedenu v Zmluve.

## **X. Osobitné ustanovenia k poskytovaniu služieb pre Prevádzkovateľa**

1. Prevádzkovateľ berie na vedomie, že po zriadení účtov Sprostredkovateľ nezodpovedá za to, kto skutočne bude v mene Prevádzkovateľa pristupovať k uvedeným účtom.
2. Sprostredkovateľ ďalej nenesie zodpovednosť za nedostupnosť účtov v dôsledku výpadku internetového pripojenia. Tiež nezodpovedá za stratu prihlasovacích údajov k účtom. Sprostredkovateľ nezodpovedá za chyby, ktoré vznikli v dôsledku nesprávneho používania účtu (napr. zmazanie, prepísanie, napadnutie vírusmi), ďalej za chyby spôsobené treťou osobou alebo udalosťou, za ktorú tretia osoba zodpovedá, prípadne za chyby spôsobené neodvrátiteľnou udalosťou alebo vyššou mocou.

## **XI. Spoločné a záverečné ustanovenia**

1. Táto Zmluva je vyhotovená v 2 vyhotoveniach, z čoho si každá Zmluvná strana ponechá jedno vyhotovenie.
2. Komunikácia ohľadne zmluvných a technických zo strany Sprostredkovateľa bude zabezpečená:
  - a. Písomne na adrese sídla
  - b. Elektronicky e-mailom na [PomocPreSkoly@exe.sk](mailto:PomocPreSkoly@exe.sk)
  - c. Telefonicky na telefónnom čísle: +421 2 672 96 602
3. Veci neupravené touto Zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami GDPR a/alebo Zákona.
4. Ak budú niektoré dohody, podmienky alebo ustanovenia tejto Zmluvy vyhlásené súdom za neplatné, nulité, nedovolené alebo nevykonateľné, ostatné ustanovenia tejto Zmluvy zostávajú platné a účinné a nie je tým dotknutá platnosť a účinnosť tejto Zmluvy ako celku. V takom prípade musia zmluvné strany pozmeniť resp. prispôbiť zmluvný vzťah založený touto Zmluvou písomnou formou tak, aby namiesto takto neplatných, nulitých, nedovolených či nevykonateľných ustanovení bola uplatnená úprava z hospodárskeho hľadiska čo najbližšia, platná, účinná a vykonateľná.
5. Akákoľvek úprava vzťahov medzi Prevádzkovateľom a Sprostredkovateľom sa vykoná formou písomného dodatku k tejto Zmluve, ktorý bude podpísaný oboma Zmluvnými stranami.
6. Všetky oznámenia, žiadosti, požiadavky a ostatná komunikácia budú adresované na príslušné kontaktné adresy uvedené v záhlaví tejto Zmluvy.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že si Zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, že nebola uzatvorená v časovej tiesni alebo za inak nevýhodných podmienok a na základe svojho súhlasu pripájajú svoje podpisy.
8. Zmluvné strany týmto výslovne súhlasia s využitím softwaru pre elektronický podpis prevádzkovaný spoločnosťou DocuSign France SAS alebo jej právnymi nástupcami alebo pridruženými subjektmi (ďalej len „DocuSign“), k uzatvoreniu tejto Zmluvy elektronickým spôsobom. Elektronický podpis vytvorený týmto softwarom má rovnaký právny účinok ako vlastnoručný podpis a je považovaný za právne prípustný prejav vôle Zmluvných strán byť touto Zmluvou právne viazaný. Zmluvné strany vyhlasujú, že obdržali všetky informácie potrebné k tomu, aby si boli plne vedomé procesu elektronického podpisovania, a každá Zmluvná strana sa týmto vzdáva akýchkoľvek nárokov, ktoré by mohli vzniknúť voči druhej zmluvnej strane v dôsledku použitia takéhoto softwaru pre elektronické podpisovanie.
9. V prípade elektronického podpisovania Zmluvy a v rámci plnenia tejto Zmluvy berie každý podpisujúci na vedomie, že jeho osobné údaje budú spracované za účelom overenia pravosti jeho elektronického podpisu a vytvorenia záznamu o preukázaní jeho platnosti. Tieto osobné údaje budú poskytnuté spoločnosti (DocuSign) ako spracovateľovi údajov zodpovednému za platformu elektronického podpisu a pri tejto príležitosti môžu byť prenesené mimo Európsky

## **VII. Subdodávateľ**

1. Prevádzkovateľ súhlasí s tým, aby Sprostredkovateľ zapojil do vykonávania osobitných spracovateľských činností, ktoré vykonáva pre Prevádzkovateľa, ďalších sprostredkovateľov (subdodávateľov).
2. Sprostredkovateľ je povinný vopred informovať Prevádzkovateľa o poverení subdodávateľa, ako aj o akýchkoľvek zamýšľaných zmenách v súvislosti s pridaním alebo nahradením subdodávateľov, čím sa Prevádzkovateľovi dá možnosť namietať voči takýmto zmenám. Ak Prevádzkovateľ neoznámí svoje námietky do 3 dní odo dňa podania informácie Prevádzkovateľovi, platí, že Prevádzkovateľ nemá voči subdodávateľovi námietky.
3. Sprostredkovateľ je oprávnený zapojiť subdodávateľa do vykonávania spracovateľských činností podľa predchádzajúceho odseku za predpokladu, že s ním uzatvorí písomnú zmluvu, ktorá subdodávateľovi uloží rovnaké povinnosti týkajúce sa ochrany osobných údajov, aké má Sprostredkovateľ podľa tejto Zmluvy.

## **VIII. Prenos údajov do tretích krajín**

1. Sprostredkovateľ neprenáša osobné údaje do tretích krajín alebo do medzinárodnej organizácie.
2. Na prípadný prenos podľa predchádzajúcej vety je nevyhnutný predchádzajúci písomný súhlas Prevádzkovateľa, okrem prenosu na základe osobitného predpisu alebo medzinárodnej zmluvy, ktorou je Slovenská republika viazaná; Sprostredkovateľ je zamýšľaný prenos povinný oznámiť Prevádzkovateľovi pred spracúvaním osobných údajov, ak osobitný predpis alebo medzinárodná zmluva, ktorou je Slovenská republika viazaná, takéto oznámenie nezakazuje z dôvodov verejného záujmu.

## **IX. Doba trvania a zánik Zmluvy**

1. Táto Zmluva vzniká a nadobúda účinnosť dňom podpisu oboma Zmluvnými stranami.
2. V prípade, ak je Prevádzkovateľ povinnou osobou v zmysle zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zákona č. 211/2000 Z.z.“) a Zmluva zároveň spĺňa podmienku jej zverejnenia podľa Zákona č. 211/2000 Z.z., táto Zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia. Prevádzkovateľ sa zároveň zaväzuje zverejniť túto Zmluvu spôsobom predpokladaným Zákonom č. 211/2000 Z.z. a oznámiť to preukázateľným spôsobom Sprostredkovateľovi, inak zodpovedá za to, že táto Zmluva nenadobudne účinnosť. Ustanovenie tohto odseku sa nepoužije ak táto Zmluva nespĺňa podmienky na jej uverejnenie v zmysle č. Zákona č. 211/2000 Z.z.
3. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, do doby trvania zmluvného, resp. iného právneho vzťahu medzi Prevádzkovateľom a Sprostredkovateľom.
4. Zmluvu je možné ukončiť:
  - Písomnou výpoveďou doručenou druhej Zmluvnej strane na adresu uvedenú v Zmluve bez udania dôvodu. Výpovedná lehota je tri mesiace a začína plynúť prvý deň mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej Zmluvnej strane.
  - Písomnou dohodou Zmluvných strán.
  - Písomným odstúpením od Zmluvy. Prevádzkovateľ môže odstúpiť od Zmluvy v prípade podstatného porušenia Zmluvy zo strany Sprostredkovateľa, za ktoré sa považuje také podstatné porušenie zmluvných povinností, ktoré má preukázane negatívne a závažné následky na bezpečnosť osobných údajov spracúvaných na základe tejto Zmluvy. Sprostredkovateľ má právo odstúpiť od Zmluvy v prípade podstatného porušenia Zmluvy zo strany Prevádzkovateľa, za ktoré sa považuje akékoľvek porušenie povinností, ktoré Prevádzkovateľovi vyplývajú z tejto Zmluvy alebo z GDPR.

majú byť prijaté, musia zaistiť ochranu osobných údajov s úrovňou bezpečnosti primeranej riziku, ktoré predstavuje spracúvanie pre práva dotknutých osôb a s ohľadom na zabezpečenie trvalej dôvernosti, integrity, dostupnosti a odolnosti systémov spracúvania. Sprostredkovateľ pritom zohľadní najnovšie poznatky, náklady na vykonanie opatrení a povahu, rozsah a účely spracúvania, s cieľom zabrániť náhodnému alebo nezákonnému zničeniu, strate, neoprávnenému poskytnutiu, zverejneniu osobných údajov, neoprávnenému prístupu k nim alebo akejkoľvek inej spracovateľskej operácii.

2. Sprostredkovateľ podľa potreby monitoruje technické a organizačné bezpečnostné opatrenia, aby bolo zabezpečené, že spracúvanie je v súlade s požiadavkami podľa GDPR.
3. Sprostredkovateľ je oprávnený sprístupniť osobné údaje svojim zamestnancom alebo iným osobám, s ktorými má Sprostredkovateľ uzatvorený právny vzťah, len na zabezpečenie svojich povinností pri plnení Účelu a za podmienok stanovených v tejto Zmluve.
4. Sprostredkovateľ nie je oprávnený poskytovať osobné údaje akýmkoľvek tretím osobám, s výnimkou, ak je takéto poskytnutie nevyhnutné pre:
  - zamestnancov Sprostredkovateľa,
  - subdodávateľov podľa článku VII. tejto Zmluvy,
  - tretie osoby, ak je takéto poskytnutie vyžadované právnym predpisom alebo právoplatným a vykonateľným rozhodnutím súdu alebo iného orgánu verejnej moci Slovenskej republiky.
5. Sprostredkovateľ, jeho zamestnanci a iné osoby, ktoré prichádzajú do styku s osobnými údajmi prostredníctvom Sprostredkovateľa, sú povinní zachovávať o nich mlčanlivosť; povinnosť mlčanlivosti trvá aj po ukončení spracúvania osobných údajov. Sprostredkovateľ je povinný tieto osoby poučiť o povinnosti dodržať ustanovenia tohto článku Zmluvy a zaviazat' tieto osoby záväzkom mlčanlivosti v rovnakom rozsahu v akom je zaviazaný Sprostredkovateľ, pričom tento záväzok mlčanlivosti bude trvať aj po skončení daného právneho vzťahu tejto osoby.

## **V. Sprostredkovateľ**

1. Sprostredkovateľ je povinný:
  - a) spracúvať iba správne, kompletne a aktuálne osobné údaje vo vzťahu k Účelu ich spracúvania;
  - b) informovať Prevádzkovateľa, ak má za to, že sa pokynom Prevádzkovateľa porušujú všeobecne záväzné právne predpisy týkajúce sa ochrany osobných údajov;
  - c) poskytnúť Prevádzkovateľovi všetky informácie potrebné na preukázanie splnenia povinností vyplývajúcich z tejto Zmluvy a poskytnúť mu súčinnosť v rámci auditu ochrany osobných údajov;
  - d) Sprostredkovateľ bude zohľadňovať povahu spracúvania osobných údajov a bude Prevádzkovateľovi v čo najväčšom možnom rozsahu nápomocný, aby Prevádzkovateľ mohol reagovať na žiadosti dotknutých osôb, ktoré budú vykonávať svoje práva. Sprostredkovateľ prijme za týmto účelom vhodné technické a organizačné opatrenia. V prípade, ak bude žiadosť dotknutej osoby doručená Sprostredkovateľovi, Sprostredkovateľ ju bez zbytočného odkladu zašle Prevádzkovateľovi, ktorý bude reagovať na žiadosť dotknutej osoby.;
  - e) s prihliadnutím na povahu spracúvania a informácie dostupné Sprostredkovateľovi, pomáha Prevádzkovateľovi zabezpečiť plnenie povinností Prevádzkovateľa, ktoré mu vyplývajú z GDPR;
  - f) predložiť Prevádzkovateľovi zoznam oprávnených osôb, ak ho o to Prevádzkovateľ požiada;
  - g) informovať Prevádzkovateľa o kontrolách a opatreniach vykonaných dozorným orgánom voči Sprostredkovateľovi, ako aj o vedení civilného, trestného alebo

administratívneho konania proti Sprostredkovateľovi, pokiaľ sa tieto týkajú spracúvania osobných údajov v zmysle tejto Zmluvy;

- h) v prípade, že dôjde k narušeniu bezpečnosti spracúvaných osobných údajov, Sprostredkovateľ podá Prevádzkovateľovi oznámenie bez zbytočného odkladu po tom, čo sa o porušení ochrany osobných údajov dozvedel;
- i) po ukončení poskytovania služieb týkajúcich sa spracúvania na základe rozhodnutia Prevádzkovateľa všetky osobné údaje vymaže alebo vráti Prevádzkovateľovi a vymaže existujúce kópie, ak právo Európskej únie alebo právo členského štátu nepožaduje uchovávanie týchto osobných údajov alebo to nie je potrebné pre účely uplatnenia nárokov z Kontraktu resp. Zmluvy Sprostredkovateľom voči Prevádzkovateľovi alebo MŠ SR.

## **VI. Prevádzkovateľ**

1. Prevádzkovateľ si voči dotknutej osobe plní všetky informačné povinnosti v zmysle GDPR.
2. Prevádzkovateľ získava osobné údaje v súlade s GDPR a len takto získané osobné údaje následne poskytuje Sprostredkovateľovi na spracúvanie.
3. Prevádzkovateľ je oprávnený kedykoľvek počas účinnosti tejto Zmluvy požiadať Sprostredkovateľa o poskytnutie spracúvaných osobných údajov.
4. Prevádzkovateľ je oprávnený vykonať u Sprostredkovateľa audit ochrany osobných údajov formou poskytnutia relevantných informácií, sprístupnenia dotknutej dokumentácie alebo poskytnutia prístupu k dotknutej časti informačného systému. Audit môže byť vykonaný len vtedy, ak má Prevádzkovateľ dôvodné podozrenie, že spracúvanie osobných údajov na základe tejto Zmluvy Sprostredkovateľom má negatívne a závažné následky na bezpečnosť osobných údajov a toto podozrenie primeraným spôsobom Sprostredkovateľovi Prevádzkovateľ preukáže. Prevádzkovateľ a/alebo audítor Prevádzkovateľa je povinný pri výkone auditu postupovať tak, aby nedošlo k ohrozeniu alebo prerušeniu prevádzky Sprostredkovateľa alebo jeho informačného systému alebo k inej škode. Vykonávanie auditu Sprostredkovateľa a subdodávateľov musí byť oznámené s predstihom minimálne 10 pracovných dní a nesmie neprimerane zasahovať do činností Sprostredkovateľa alebo subdodávateľov. Sprostredkovateľ poskytne Prevádzkovateľovi súčinnosť potrebnú pre riadne plánovanie vykonania auditu. Prevádzkovateľ sa zaväzuje zachovávať mlčanlivosť ohľadne všetkých informácií zistených počas auditu, okrem informácií potrebných k uplatňovaniu práv Prevádzkovateľa voči Sprostredkovateľovi alebo subdodávateľom, popr. v potrebnom rozsahu k uplatňovaniu práv Prevádzkovateľa voči tretím stranám (subjektom údajov, úradom, a pod.).
5. Prevádzkovateľ (a) je jediným prevádzkovateľom osobných údajov alebo (b) dostal pokyny a získal povolenie príslušného prevádzkovateľa/príslušných prevádzkovateľov k súhlasu so spracúvaním osobných údajov Sprostredkovateľom podľa tejto Zmluvy. Ak existujú iní prevádzkovatelia, Prevádzkovateľ ich označí a pred poskytnutím osobných údajov bude o nich informovať Sprostredkovateľa.
6. Prevádzkovateľ bude pre Sprostredkovateľa jediným kontaktným bodom. Keďže iní prevádzkovatelia môžu mať niektoré priame práva voči Sprostredkovateľovi, Prevádzkovateľ sa zaväzuje uplatňovať všetky také práva v ich mene a získať od iných prevádzkovateľov všetky potrebné povolenia. Sprostredkovateľ bude zbavený svojej povinnosti informovať iného prevádzkovateľa alebo mu skutočnosť oznámiť, ak Sprostredkovateľ poskytne takú informáciu alebo oznámenie Prevádzkovateľovi. Podobne, Sprostredkovateľ bude jediným kontaktným bodom pre Prevádzkovateľa ohľadom jeho povinností Sprostredkovateľa podľa tejto Zmluvy.
7. Prevádzkovateľ je zodpovedný za zákonnosť spracúvania osobných údajov. Prevádzkovateľ nesmie využívať služby poskytované Sprostredkovateľom na základe Kontraktu v súvislosti s osobnými údajmi v rozsahu, v akom by také využívanie porušovalo platné právne predpisy o ochrane osobných údajov.

majú byť prijaté, musia zaistiť ochranu osobných údajov s úrovňou bezpečnosti primeranej riziku, ktoré predstavuje spracúvanie pre práva dotknutých osôb a s ohľadom na zabezpečenie trvalej dôvery, integrity, dostupnosti a odolnosti systémov spracúvania. Sprostredkovateľ pritom zohľadní najnovšie poznatky, náklady na vykonanie opatrení a povahu, rozsah a účely spracúvania, s cieľom zabrániť náhodnému alebo nezákonnému zničeniu, strate, neoprávnenému poskytnutiu, zverejneniu osobných údajov, neoprávnenému prístupu k nim alebo akejkoľvek inej spracovateľskej operácii.

2. Sprostredkovateľ podľa potreby monitoruje technické a organizačné bezpečnostné opatrenia, aby bolo zabezpečené, že spracúvanie je v súlade s požiadavkami podľa GDPR.
3. Sprostredkovateľ je oprávnený sprístupniť osobné údaje svojim zamestnancom alebo iným osobám, s ktorými má Sprostredkovateľ uzatvorený právny vzťah, len na zabezpečenie svojich povinností pri plnení Účelu a za podmienok stanovených v tejto Zmluve.
4. Sprostredkovateľ nie je oprávnený poskytovať osobné údaje akýmkoľvek tretím osobám, s výnimkou, ak je takéto poskytnutie nevyhnutné pre:
  - zamestnancov Sprostredkovateľa,
  - subdodávateľov podľa článku VII. tejto Zmluvy,
  - tretie osoby, ak je takéto poskytnutie vyžadované právnym predpisom alebo právoplatným a vykonateľným rozhodnutím súdu alebo iného orgánu verejnej moci Slovenskej republiky.
5. Sprostredkovateľ, jeho zamestnanci a iné osoby, ktoré prichádzajú do styku s osobnými údajmi prostredníctvom Sprostredkovateľa, sú povinní zachovávať o nich mlčanlivosť; povinnosť mlčanlivosti trvá aj po ukončení spracúvania osobných údajov. Sprostredkovateľ je povinný tieto osoby poučiť o povinnosti dodržať ustanovenia tohto článku Zmluvy a zaviazat tieto osoby záväzkom mlčanlivosti v rovnakom rozsahu v akom je zaviazaný Sprostredkovateľ, pričom tento záväzok mlčanlivosti bude trvať aj po skončení daného právneho vzťahu tejto osoby.

## V. Sprostredkovateľ

1. Sprostredkovateľ je povinný:
  - a) spracúvať iba správne, kompletne a aktuálne osobné údaje vo vzťahu k Účelu ich spracúvania;
  - b) informovať Prevádzkovateľa, ak má za to, že sa pokynom Prevádzkovateľa porušujú všeobecne záväzné právne predpisy týkajúce sa ochrany osobných údajov;
  - c) poskytnúť Prevádzkovateľovi všetky informácie potrebné na preukázanie splnenia povinností vyplývajúcich z tejto Zmluvy a poskytnúť mu súčinnosť v rámci auditu ochrany osobných údajov;
  - d) Sprostredkovateľ bude zohľadňovať povahu spracúvania osobných údajov a bude Prevádzkovateľovi v čo najväčšom možnom rozsahu nápomocný, aby Prevádzkovateľ mohol reagovať na žiadosti dotknutých osôb, ktoré budú vykonávať svoje práva. Sprostredkovateľ prijme za týmto účelom vhodné technické a organizačné opatrenia. V prípade, ak bude žiadosť dotknutej osoby doručená Sprostredkovateľovi, Sprostredkovateľ ju bez zbytočného odkladu zašle Prevádzkovateľovi, ktorý bude reagovať na žiadosť dotknutej osoby.;
  - e) s prihliadnutím na povahu spracúvania a informácie dostupné Sprostredkovateľovi, pomáha Prevádzkovateľovi zabezpečiť plnenie povinností Prevádzkovateľa, ktoré mu vyplývajú z GDPR;
  - f) predložiť Prevádzkovateľovi zoznam oprávnených osôb, ak ho o to Prevádzkovateľ požiada;
  - g) informovať Prevádzkovateľa o kontrolách a opatreniach vykonaných dozorným orgánom voči Sprostredkovateľovi, ako aj o vedení civilného, trestného alebo

administratívneho konania proti Sprostredkovateľovi, pokiaľ sa tieto týkajú spracúvania osobných údajov v zmysle tejto Zmluvy;

- h) v prípade, že dôjde k narušeniu bezpečnosti spracúvaných osobných údajov, Sprostredkovateľ podá Prevádzkovateľovi oznámenie bez zbytočného odkladu po tom, čo sa o porušení ochrany osobných údajov dozvedel;
- i) po ukončení poskytovania služieb týkajúcich sa spracúvania na základe rozhodnutia Prevádzkovateľa všetky osobné údaje vymaže alebo vráti Prevádzkovateľovi a vymaže existujúce kópie, ak právo Európskej únie alebo právo členského štátu nepožaduje uchovávanie týchto osobných údajov alebo to nie je potrebné pre účely uplatnenia nárokov z Kontraktu resp. Zmluvy Sprostredkovateľom voči Prevádzkovateľovi alebo MŠ SR.

## **VI. Prevádzkovateľ**

1. Prevádzkovateľ si voči dotknutej osobe plní všetky informačné povinnosti v zmysle GDPR.
2. Prevádzkovateľ získava osobné údaje v súlade s GDPR a len takto získané osobné údaje následne poskytuje Sprostredkovateľovi na spracúvanie.
3. Prevádzkovateľ je oprávnený kedykoľvek počas účinnosti tejto Zmluvy požiadať Sprostredkovateľa o poskytnutie spracúvaných osobných údajov.
4. Prevádzkovateľ je oprávnený vykonať u Sprostredkovateľa audit ochrany osobných údajov formou poskytnutia relevantných informácií, sprístupnenia dotknutej dokumentácie alebo poskytnutia prístupu k dotknutej časti informačného systému. Audit môže byť vykonaný len vtedy, ak má Prevádzkovateľ dôvodné podozrenie, že spracúvanie osobných údajov na základe tejto Zmluvy Sprostredkovateľom má negatívne a závažné následky na bezpečnosť osobných údajov a toto podozrenie primeraným spôsobom Sprostredkovateľovi Prevádzkovateľ preukáže. Prevádzkovateľ a/alebo audítor Prevádzkovateľa je povinný pri výkone auditu postupovať tak, aby nedošlo k ohrozeniu alebo prerušeniu prevádzky Sprostredkovateľa alebo jeho informačného systému alebo k inej škode. Vykonávanie auditu Sprostredkovateľa a subdodávateľov musí byť oznámené s predstihom minimálne 10 pracovných dní a nesmie neprimerane zasahovať do činností Sprostredkovateľa alebo subdodávateľov. Sprostredkovateľ poskytne Prevádzkovateľovi súčinnosť potrebnú pre riadne plánovanie vykonania auditu. Prevádzkovateľ sa zaväzuje zachovávať mlčanlivosť ohľadne všetkých informácií zistených počas auditu, okrem informácií potrebných k uplatňovaniu práv Prevádzkovateľa voči Sprostredkovateľovi alebo subdodávateľom, popr. v potrebnom rozsahu k uplatňovaniu práv Prevádzkovateľa voči tretím stranám (subjektom údajov, úradom, a pod.).
5. Prevádzkovateľ (a) je jediným prevádzkovateľom osobných údajov alebo (b) dostal pokyny a získal povolenie príslušného prevádzkovateľa/príslušných prevádzkovateľov k súhlasu so spracúvaním osobných údajov Sprostredkovateľom podľa tejto Zmluvy. Ak existujú iní prevádzkovatelia, Prevádzkovateľ ich označí a pred poskytnutím osobných údajov bude o nich informovať Sprostredkovateľa.
6. Prevádzkovateľ bude pre Sprostredkovateľa jediným kontaktným bodom. Keďže iní prevádzkovatelia môžu mať niektoré priame práva voči Sprostredkovateľovi, Prevádzkovateľ sa zaväzuje uplatňovať všetky také práva v ich mene a získať od iných prevádzkovateľov všetky potrebné povolenia. Sprostredkovateľ bude zbavený svojej povinnosti informovať iného prevádzkovateľa alebo mu skutočnosť oznámiť, ak Sprostredkovateľ poskytne takú informáciu alebo oznámenie Prevádzkovateľovi. Podobne, Sprostredkovateľ bude jediným kontaktným bodom pre Prevádzkovateľa ohľadom jeho povinností Sprostredkovateľa podľa tejto Zmluvy.
7. Prevádzkovateľ je zodpovedný za zákonnosť spracúvania osobných údajov. Prevádzkovateľ nesmie využívať služby poskytované Sprostredkovateľom na základe Kontraktu v súvislosti s osobnými údajmi v rozsahu, v akom by také využívanie porušovalo platné právne predpisy o ochrane osobných údajov.



## **VII. Subdodávateľ**

1. Prevádzkovateľ súhlasí s tým, aby Sprostredkovateľ zapojil do vykonávania osobitných spracovateľských činností, ktoré vykonáva pre Prevádzkovateľa, ďalších sprostredkovateľov (subdodávateľov).
2. Sprostredkovateľ je povinný vopred informovať Prevádzkovateľa o poverení subdodávateľa, ako aj o akýchkoľvek zamýšľaných zmenách v súvislosti s pridaním alebo nahradením subdodávateľov, čím sa Prevádzkovateľovi dá možnosť namietať voči takýmto zmenám. Ak Prevádzkovateľ neoznami svoje námietky do 3 dní odo dňa podania informácie Prevádzkovateľovi, platí, že Prevádzkovateľ nemá voči subdodávateľovi námietky.
3. Sprostredkovateľ je oprávnený zapojiť subdodávateľa do vykonávania spracovateľských činností podľa predchádzajúceho odseku za predpokladu, že s ním uzatvorí písomnú zmluvu, ktorá subdodávateľovi uloží rovnaké povinnosti týkajúce sa ochrany osobných údajov, aké má Sprostredkovateľ podľa tejto Zmluvy.

## **VIII. Prenos údajov do tretích krajín**

1. Sprostredkovateľ neprenáša osobné údaje do tretích krajín alebo do medzinárodnej organizácie.
2. Na prípadný prenos podľa predchádzajúcej vety je nevyhnutný predchádzajúci písomný súhlas Prevádzkovateľa, okrem prenosu na základe osobitného predpisu alebo medzinárodnej zmluvy, ktorou je Slovenská republika viazaná; Sprostredkovateľ je zamýšľaný prenos povinný oznámiť Prevádzkovateľovi pred spracúvaním osobných údajov, ak osobitný predpis alebo medzinárodná zmluva, ktorou je Slovenská republika viazaná, takéto oznámenie nezakazuje z dôvodov verejného záujmu.

## **IX. Doba trvania a zánik Zmluvy**

1. Táto Zmluva vzniká a nadobúda účinnosť dňom podpisu oboma Zmluvnými stranami.
2. V prípade, ak je Prevádzkovateľ povinnou osobou v zmysle zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zákona č. 211/2000 Z.z.“) a Zmluva zároveň spĺňa podmienku jej zverejnenia podľa Zákona č. 211/2000 Z.z., táto Zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia. Prevádzkovateľ sa zároveň zaväzuje zverejniť túto Zmluvu spôsobom predpokladaným Zákom č. 211/2000 Z.z. a oznámiť to preukázateľným spôsobom Sprostredkovateľovi, inak zodpovedá za to, že táto Zmluva nenadobudne účinnosť. Ustanovenie tohto odseku sa nepoužije ak táto Zmluva nespĺňa podmienky na jej uverejnenie v zmysle č. Zákona č. 211/2000 Z.z.
3. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, do doby trvania zmluvného, resp. iného právneho vzťahu medzi Prevádzkovateľom a Sprostredkovateľom.
4. Zmluvu je možné ukončiť:
  - Písomnou výpoveďou doručenou druhej Zmluvnej strane na adresu uvedenú v Zmluve bez udania dôvodu. Výpoveďná lehota je tri mesiace a začína plynúť prvý deň mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej Zmluvnej strane.
  - Písomnou dohodou Zmluvných strán.
  - Písomným odstúpením od Zmluvy. Prevádzkovateľ môže odstúpiť od Zmluvy v prípade podstatného porušenia Zmluvy zo strany Sprostredkovateľa, za ktoré sa považuje také podstatné porušenie zmluvných povinností, ktoré má preukázane negatívne a závažné následky na bezpečnosť osobných údajov spracúvaných na základe tejto Zmluvy. Sprostredkovateľ má právo odstúpiť od Zmluvy v prípade podstatného porušenia Zmluvy zo strany Prevádzkovateľa, za ktoré sa považuje akékoľvek porušenie povinností, ktoré Prevádzkovateľovi vyplývajú z tejto Zmluvy alebo z GDPR.

Odstúpenie od Zmluvy je účinné jeho doručením na adresu druhej Zmluvnej strany uvedenu v Zmluve.

## **X. Osobitné ustanovenia k poskytovaniu služieb pre Prevádzkovateľa**

1. Prevádzkovateľ berie na vedomie, že po zriadení účtov Sprostredkovateľ nezodpovedá za to, kto skutočne bude v mene Prevádzkovateľa pristupovať k uvedeným účtom.
2. Sprostredkovateľ ďalej nenesie zodpovednosť za nedostupnosť účtov v dôsledku výpadku internetového pripojenia. Tiež nezodpovedá za stratu prihlasovacích údajov k účtom. Sprostredkovateľ nezodpovedá za chyby, ktoré vznikli v dôsledku nesprávneho používania účtu (napr. zmazanie, prepísanie, napadnutie vírusmi), ďalej za chyby spôsobené treťou osobou alebo udalosťou, za ktorú tretia osoba zodpovedá, prípadne za chyby spôsobené neodvrátimeľnou udalosťou alebo vyššou mocou.

## **XI. Spoločné a záverečné ustanovenia**

1. Táto Zmluva je vyhotovená v 2 vyhotoveniach, z čoho si každá Zmluvná strana ponechá jedno vyhotovenie.
2. Komunikácia ohľadne zmluvných a technických zo strany Sprostredkovateľa bude zabezpečená:
  - a. Písomne na adrese sídla
  - b. Elektronicky e-mailom na [PomocPreSkoly@exe.sk](mailto:PomocPreSkoly@exe.sk)
  - c. Telefonicky na telefónnom čísle: +421 2 672 96 602
3. Veci neupravené touto Zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami GDPR a/alebo Zákona.
4. Ak budú niektoré dohody, podmienky alebo ustanovenia tejto Zmluvy vyhlásené súdom za neplatné, nulité, nedovolené alebo nevykonateľné, ostatné ustanovenia tejto Zmluvy zostávajú platné a účinné a nie je tým dotknutá platnosť a účinnosť tejto Zmluvy ako celku. V takom prípade musia zmluvné strany pozmeniť resp. prispôbiť zmluvný vzťah založený touto Zmluvou písomnou formou tak, aby namiesto takto neplatných, nulitých, nedovolených či nevykonateľných ustanovení bola uplatnená úprava z hospodárskeho hľadiska čo najbližšia, platná, účinná a vykonateľná.
5. Akákoľvek úprava vzťahov medzi Prevádzkovateľom a Sprostredkovateľom sa vykoná formou písomného dodatku k tejto Zmluve, ktorý bude podpísaný oboma Zmluvnými stranami.
6. Všetky oznámenia, žiadosti, požiadavky a ostatná komunikácia budú adresované na príslušné kontaktné adresy uvedené v záhlaví tejto Zmluvy.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že si Zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, že nebola uzatvorená v časovej tiesni alebo za inak nevýhodných podmienok a na základe svojho súhlasu pripájajú svoje podpisy.
8. Zmluvné strany týmto výslovne súhlasia s využitím softwaru pre elektronický podpis prevádzkovaný spoločnosťou DocuSign France SAS alebo jej právnymi nástupcami alebo pridruženými subjektmi (ďalej len „DocuSign“), k uzatvoreniu tejto Zmluvy elektronickým spôsobom. Elektronický podpis vytvorený týmto softwarom má rovnaký právny účinok ako vlastnoručný podpis a je považovaný za právne prípustný prejav vôle Zmluvných strán byť touto Zmluvou právne viazaný. Zmluvné strany vyhlasujú, že obdržali všetky informácie potrebné k tomu, aby si boli plne vedomé procesu elektronického podpisovania, a každá Zmluvná strana sa týmto vzdáva akýchkoľvek nárokov, ktoré by mohli vzniknúť voči druhej zmluvnej strane v dôsledku použitia takéhoto softwaru pre elektronické podpisovanie.
9. V prípade elektronického podpisovania Zmluvy a v rámci plnenia tejto Zmluvy berie každý podpisujúci na vedomie, že jeho osobné údaje budú spracované za účelom overenia pravosti jeho elektronického podpisu a vytvorenia záznamu o preukázaní jeho platnosti. Tieto osobné údaje budú poskytnuté spoločnosti (DocuSign) ako spracovateľovi údajov zodpovednému za platformu elektronického podpisu a pri tejto príležitosti môžu byť prenesené mimo Európsky

hospodársky priestor. Takýto prenos bude zaistený vhodným právnym opatrením. Ďalšie podrobnosti týkajúce sa spracovania údajov a výkonu všetkých práv súvisiacich s právnymi predpismi o ochrane osobných údajov nájdú podpisujúci v prehlásení o spracovaní údajov, ktoré bude dostupné prostredníctvom platformy (DocuSign) počas procesu podpisovania.

V ŽŤRČINEJ V Bratislave  
dňa 1.4.2025 dňa 22.1.2025

.....  
**Prevádzkovateľ** **Sprostredkovateľ**

.....  
riaditeľ STAROSTA  
MGR. MARTINA BOHUŠOVÁ  
Ing. Daniel Száraz,  
člen predstavenstva



hospodársky priestor. Takýto prenos bude zaistený vhodným právnym opatrením. Ďalšie podrobnosti týkajúce sa spracovania údajov a výkonu všetkých práv súvisiacich s právnymi predpismi o ochrane osobných údajov nájdú podpisujúci v prehlásení o spracovaní údajov, ktoré bude dostupné prostredníctvom platformy (DocuSign) počas procesu podpisovania.

V .....  
          <sup>v</sup> JŤRČINEJ

dňa 1.4.2025

V Bratislave

dňa 22.1.2025

